

Preios de suscricion.

En Pamplona UNA peseta al mes. Fuera, TRES pesetas 50 centimos trimestre Extranjero y Ultramar. DIEZ id. id.

Anuncios y comunicados PRECIOS CONVENCIONALES.

Número suelto CINCO céntimos. Atresado QUINCE céntimos.

LAU-BURU.

Punto de suscricio

PAMPLONA EN LA ADMINISTRACION, PLAZA DEL CASTILLO FUERA DE PAMPLONA. Por corresponsales ó giro á favor de la Administracion en Hbranza ó sellos de correo DIRECCION Y REDACCION PLAZA DEL CASTILLO NÚMERO 25 PLANTA BAJA

Dios y Fueros.



DON RAIMUNDO DIAZ Y MEDRANO HA FALLECIDO.

Su desconsolada esposa, sus hijos D. Maximiano, D. Jorge y Doña Teresa, hijos políticos, nietos, hermano, hermanas politicas, tios, sobrinos y demás parientes y amigos,

Participan á Vd. tan triste acontecimiento y le ruegan se sirva encomendar su alma á Dios.

Pamplona 23 de Marzo de 1886.

Todas las misas que se celebren en San Nicolás hoy martes y mañana miércoles, serán aplicadas por el alma del finado.

Indiferencia ante el Mildew (1)

En extremo lamentable, es la situacion financiera que atraviesan los viñedos, del suelo navarro, atacados por la peligrosa criptógama de la familia de las Peronosporas y que conocemos con los nombres de Peronospora vitis y Mildew. Todo el mundo sabe los estragos que esta parásita origina; siendo causa de la completa devastacion y ruina delos viñedos.

Los viticultores navarros han tenido, por desgracia, que experimentar los destrozos que esta enfermedad causa: viendo reducida á una tercera parte la cosecha de vinos que suelen obtener en años normales.

Parece que, ante tan triste y lamentable resultado, y el inminente peligro que este año les amenaza, todos los viticultores debian ponerse de acuerdo y coadyuvar con los mayores esfuerzos á la salvacion de sus viñedos, evitando de este modo

(1) Este artículo que tomamos de la Revista Agrícola, es debido á la pluma del ingeniero agrónomo de esta provincia D. Luis Sagastume.

su propia ruina y la de su provincia.

Lejos de esto, y por desgracia, veo que muchos de ellos—ora por apatía, ya porqueno cre en los consejos que, con el mejor fin, les dan corporaciones que velan por los intereses de la agricultura navarra, ó bien porque, no haciendo caso de la opinion de personas peritas en la materia, creen que los funestos resultados obtenidos en la última vendimia, son debidos á causas de clima puramente accidentales—no hacen caso del grave peligro que amenaza sus propios viñedos, prometiéndose continuar en el estado de inaccion que hoy se encuentran, sin contribuir á la salvacion de la riqueza provincial que, como es sabido, dimana de la produccion vitícola.

¿Qué calificacion merece esta indiferencia ante una calamidad que, pudiendo evitarse, sino en todo, en parte, puede tambien ser funestísima á la riqueza provincial y á la del mismo viticultor? No quiero contestar esta pregunta porque, si se juzga el hecho mirando detenidamente las consecuencias de los muy tristes resultados que puede acarrear la impasibilidad con que tan grave cuestion se mira,

esta, llegando mientras tú estabas en la iglesia.

—Y dime, Ortuño, murmuró con voz conmovida la jóven, ¿no echas de ver que hay muchas cosas increíbles, casi milagrosas en lo que te ha pasado?

—Eso es segun se tomen las cosas, repuso Ortuño.

—Tómalas como quieras; pero eso de no poder acercarte á tierra hallándote vivo y con todas tus fuerzas, y luego llegar, estando desmayado ó muerto; permanecer 24 horas sin dar señales de vida y encontrarte de pronto en plena salud; y todo ello coincidiendo con otras cosas no menos extraordinarias que á mí me han ocurrido, dá á ese suceso un carácter misterioso y terrible. Pero muy terrible, Ortuño! añadió la jóven por preparar á su primo á lo que le iba á decir.

—¡Dhica me vas á acustar! exclamó riéndose este.

—¡Por Dios, Ortuño, no te ras! Te se van á erizar los pelos en cuanto conozcas la situacion en que te hallas.

—¡Pues esta sea la peor! Encontrarse tras

seria necesario dar una contestacion algo dura.)

Como mi objeto no es crear enemistades, y si todo lo contrario, me propongo con este artículo demostrar, tan evidentemente como me sea posible, las grandes ventajas que acarreará el que, uniéndonos todos y obrando con actividad, procuremos evitar los efectos que una calamidad como la que ahora se nos presenta en perspectiva produciría, dejando sumida á la provincia en el mayor estado de miseria y decaimiento.

Es un verdadero error el creer que la causa de los males originados en los viñedos, el año último de 1885, obedece á fenómenos meteorológicos. Cierto es que, estos son muchas veces el origen de la enfermedad conocida con los nombres de golpe de sol, quemazon, agostamiento, escaldado, etc., pero en esta ocasion, y por desgracia, la causa es debida á un hongo que alojándose en la parenquina de las hojas, ó sea su parte carnosá, se mantiene de los jugos que debian de contribuir al sostenimiento de los órganos á quienes ataca, ocasionando, por consiguiente, su destruccion y muerte. Poco trabajo cuesta conocer y distinguir las dos enfermedades. Los caracteres de una y otra son bien distintos, como vemos á continuacion.

Escaldado.—Esta enfermedad reconoce por causa fenómenos puramente físicos debidos á efectos meteóricos. Despues de grandes lluvias, que dejan las hojas salpicadas de gotas de agua, aparece el ardoroso sol y obrando á través de éstas cual si fuesen cristales ó lentes de aumento, quema las hojas dejándolas perforadas al poco tiempo.

Las manchas que produce este fenómeno, en las hojas, son bien limitadas; de un color pardo oscuro y más coloradas por el haz que por el envés, no presentando eflorescencias por ninguna de sus dos caras.

Las vides que se encuentran á cubierto de árboles y ribazos no sufren la accion de los rayos solares y por consiguiente aparecen libres de su influencia. Esta es la causa que induce á muchos viticultores á la creencia de que, el Mildew no existe en sus viñedos: pero en las vides atacadas por la parásita Peronospora acontece lo mismo y por tanto no tiene fundamento alguno esta base para apoyar su creencia que desgraciadamente es incierta.

Mildew. Los caracteres de esta enfermedad la diferencian bien claramente de la anterior. Primeramente aparece en el envés de las hojas unas manchitas blancuecinas que se van haciendo mayores á medida que la enfermedad progresa: tras curridos algunos dias se desecan, tomando un color rojizo y si la enfermedad avanza

se abarquillan sus hojas y sucede su caída.

También se apodera el Mildew de los pedúnculos de las uvas, que, sufriendo una contraccion en el punto de insercion con el fruto, origina la caída de este. A su vez ataca á los zarcillos y látigos; quedando estos últimos al descubierto y con señales de la enfermedad que sufren por presentar un color jaspeado que se nota en su corteza; se despuntan los brotes tiernos y se ahueca la parte leñosa. Vistas las manchas al microscopio senota perfectamente el Mildew asi como las fases del desarrollo de este temible hongo.

Las condiciones para su desarrollo son humedad y temperatura que oscila entre los 25° y 30° centígrados. Se nota que cuando sobrevienen rocios y lluvias y aseguída el sol ejerce su influencia, se desarrolla, el hongo en cuestion, asombrosamente invadiendo en corto tiempo grandes extensiones de viñedos. Las vides que se encuentran resguardadas, suelen no presentar las condiciones de humedad y calor que la parásita exige para su desarrollo y de aquí que estas se vean, en la mayoría de los casos, gozando de mejor suerte que sus vecinas, efecto que ha inducido á equivocarse las enfermedades á muchos agricultores de esta localidad.

(Concluida)

Peregrinacion á Javier

Tenemos la satisfaccion de anunciar á los Peregrinos de Javier que el jueves próximo 25 del corriente á las once de su mañana se celebrará en la capilla de San Francisco de la parroquia de S. Agustin una misa solemne en accion de gracias por el brillante éxito de la Romeria. Colocado en lugar á propósito sobre una mesa se encontrará en dicha Iglesia el Album, á fin de que puedan inscribir sus nombres los que por la extraordinaria aglomeracion de gentes no lo hicieron el dia de la Peregrinacion.

La comision organizadora de la Romeria agradecerá á los señores Curas Párrocos, que en el plazo más breve remitan al de San Agustin de esta ciudad relacion nominal de las personas de su feligresia que tomaron parte en la Peregrinacion, á fin de estampar si fuese posible los nombres de la mayoría de los Romeros en el album que lujosamente encuadernado, despues de reunidas las firmas, se depositará en Javier con el objeto de perpetuar en las generaciones venideras la memoria de tan grandioso suceso. Si los RR. Párrocos no pudieran por sus ocupaciones formar y remitirnos la deseada relacion, es-

—¿Quieres oírme un momento? preguntó con gravedad Dominica.

—No deseo otra cosa, repuso el otro.

—Escucha, pues, primo mío. Eres hombre, eres valiente, eres cristiano, y te pido que te acuerdes de esas tres cosas para oírme con serenidad. No habrás olvidado que al marcharte ofrecí en ofrenda á la Virgen un rosal con dos flores abiertas las cuales simbolizaban tu destino y el mío.

—Sí. El mío la de la derecha y la otra el tuyo.

—Pues bien; mientras ha durado tu ausencia, he subido todas las tardes á la iglesia, para pedir á Dios por tu salud y ver al mismo tiempo nuestras flores; y aquí principia lo raro; hasta ayer á la tarde una y otra se han conservado frescas y lozanas.

—Las regaría la hija del sacristan. Mañana le daré las gracias con un abrazo, y eso que preferible sería dársele al gorrino de piedra de la iglesia de Deva.

—¡Ortuño! exclamó la jóven con severo acento.

una buena cena, cara á cara con una muchacha como una perla. Por ahí me las den todas, hija.

—¿Y si tuviera que darte una funesta, espantosa noticia, en que te fuera tal vez la vida?

—Te diría que dejaras pasar al menos esta noche, pues lo malo cuanto más tarde mejor.

—Pero no puedo dejarlo. Necesito hablarte, porque un deber de conciencia me obliga á ello. Pero ¡ay Ortuño mío, apela á todo el valor que Dios te ha dado, y perdóname la pavorosa desgracia que voy á comunicarte!

Pero mujer, acaba. No parece sino que viene el día del juicio. Tú estas buena, el aítana esta vivo, mi padre está sano... ¿Qué demonio puedes pues decirme, que haya de mordirme tanto?

—¿Y tú?—exclamó temblando de miedo la jóven.

—¿Yo, que?

—¿Estas seguro... de... que te hallas... vivo?

—Pues hija, hasta tanto podría llegar la broma, exclamó riéndose Ortuño.

EL GABON DE AUZARRAGA.

(LEYENDA VASCONGADA.)

—Sí; y á la misma en que yo pedía á la Virgen que le devolviera á la vida, penso la jóven, y luego alzando la voz le preguntó:

—¿Y qué sucedió despues?

—Que llegué medio arrastrándome á casa de mi padre donde he pasado la noche. Esta mañana quise tomar el camino para aquí pero ya por acceder á los deseos de mi padre que quería comer conmigo, y ya tambien porque me hallaba un poco fatigado me rendí á su voluntad, y allí he estado hasta las dos ó las tres, en que he emprendido el trote para





# SECCION DE ANUNCIOS

## FABRICA DE NAIPES Y LITOGRAFIA DE J. DONATO CUMIA.

Naipes de todas clases.--Pre-  
cios desde 8 á 30 rs. docena.  
Perfeccion y economia en toda  
clase de trabajos litográficos, en  
negro y colores.



VIDRIERAS PINTADAS  
VITRIFICACION INALTERABLE  
**MAUMEJEAN**  
PINTOR DE LA REAL CASA DE ESPAÑA  
PAU, FRANCIA (BAJOS PIRINEOS)  
VIDRIERAS HECHAS EN ESPAÑA.  
VIDRIERAS DE LA CATEDRAL DE GRANADA.  
VIDRIERAS DE SAN JUSTO Y PASTOR DE VALENCIA.  
LAS IMPORTANTES VIDRIERAS DE COLORES  
DE LEQUEITIO (VIZCAYA), etc., etc.  
Representante en Pamplona  
D. Elías Mutiloa, Mercaderes 20

## NORDDEUTSCHER LLOYD.

VAPORES-CORREOS DEL LLOYD NORTE ALEMÁN  
DE BREMEN.

Servicio quincenal desde la Coruña á Montevideo y Buenos-Aires directamente.

El magnífico y rápido vapor de 4.000 toneladas y 1.000 caballos de fuerza

HANNOVER.

saldrá de la Coruña para los puertos arriba indicados el día 31 de Marzo.  
Admite carga y pasajeros de 1.ª, 2.ª, y 3.ª clase.  
A los pasajeros de 3.ª clase se les dá vino y pan fresco en todas las comidas, siendo los gastos de transporte de pasajeros desde Bilbao á la Coruña por cuenta de la Compañía.  
Para informes y obtener billetes de pasaje, acudir al Agente general de la Compañía en España Don Martin de Carricarte, Coruña, ó al Agente en Bilbao Don Angel Palacio.

## NOVEDADES EN MAQUINAS DE COSER.

Youse, Wilson, Wertheim, Velgravia, Seidel y Nauman, Koidg, Canadian  
Ducorp, Beisolt, Rosman, universalmente conocidas.

### 35--Tecedorias--35--Pamplona.

Preciosas máquinas de todos sistemas con aparatos para rizar, plegar y bordar. Este establecimiento ofrece al público doce sistemas diferentes de máquinas para familias é industriales, mientras que las sucursales de «SINGER» no poseen más que de una sola fábrica, las cuales ó sean las de mano, familia é intermedias, no han sido admitidas en la Exposicion de Amsterdam en competencia, habiendo sido premiadas las de esta casa con dos medallas de oro.

Para demostrarlo copiamos el dictámen del miembro de aquella Exposicion D. Clemens Mueller: «Despues de un largo y exacto exámen yo no podia proponer las primeras máquinas, es decir, las generalmente conocidas con el nombre de «SINGER» legítimas (las de mano, familia é intermedias) para ser preferidas porque no eran iguales en calidad á las que estaban expuestas de otros fabricantes.

Para comparar y reunir todos los sistemas tambien existen las de la Compañía fabril «SINGER».

Incapaces otras compañías de sostener á la luz del día la competencia noble y honrada con esta casa, trabajan á la sombra por los pueblos de esta provincia y al capital para desacreditarnos, no hay que creerles.

Excelentes máquinas giratorias para zapateros

Aceites, lanzaderas, resortes, composturas, enseñanza grátis á domicilio.

VENTA Á PLAZOS SEMANALES 10 RS 12 POR 100 DESCUENTO AL CONTADO.

FERMIN ARDANAZ.

YA NO SE COSE Á MANO!

Máquinas



para coser

De la Compañía Fabril SINGER  
de Nueva York  
Por 2,50 Ptas. semanales. Diez p.º descuento al contado.  
— PREVENCIÓN —

Algunos revendedores de máquinas para coser que no quieren resignarse ante la preferencia, siempre creciente, que se dá en todas partes á las máquinas SINGER, no reparan en medios para buscar compradores á costa de la fama agena, y llegan con el mayor descaro á faltar á la verdad diciendo en sus anuncios que «las máquinas generalmente conocidas bajo el nombre de SINGER legítimas, no fueron premiadas en la última exposicion de Amsterdam», siendo así que han alcanzado

La más alta recompensa

### EL DIPLOMA DE HONOR

segun consta en el certificado expedido por el Comité Ejecutivo de dicha Exposicion, ratificado por el Burgomaestre ó Alcalde de aquella capital y visado por el consul de España en la misma.

Toda persona que asegure lo contrario, falta abierta y groseramente á la verdad.

### Competencia desleal

Las armas de competencia de los Fabricantes Alemanes son harto conocidas de todo el mundo. Nosotros, contra la sagacidad y falsas mañas de esta clase de comercio, empleamos la fuerza que nos da nuestro legítimo y libérrimo derecho.

En prueba de este aserto podemos anunciar que recientemente, y como castigo á dichos sagaces medios y falsas mañas de un fabricante aleman, ha sido éste condenado por los Tribunales franceses al pago de CINCO MIL pesetas como indemnizacion á la Compañía Fabril SINGER, abono de costas y gastos y reivindicacion pública. De lo cual puede cerciorarse el público de esta provincia leyendo la sentencia inserta por la prensa de Francia en nuestro establecimiento.

IMPORTANTE.—Prevenimos al público para que no pueda ser engañado que las máquinas «SINGER» deben compararse en nuestras Sucursales ó á nuestros agentes autorizados, pues de lo contrario se espone á adquirir alguna de segunda mano, repintada y compuesta para ocultar sus muchos años de uso.

Sucursal en Pamplona: 16.--Calle de Mercaderes.--16